

Vstup do řeky u ostrova, kde se dělají také šnorchlařské kurzy



RAKOUSKO

# ŘEKA TRAUN

## BÁZE ATLANTIS

TEXT MICHAL ČERNÝ  
FOTO MICHAL ČERNÝ, FRANZ HAJEK,  
ARCHIV ATLANTIS QUALIDIVE,  
MILAN POČINEK  
PLÁNEK KATEŘINA ČERNÁ



Potápění v řece je pro většinu potápěčů něco ne úplně běžného, a pokud se k tomu přidá i skvělá viditelnost, máme tu neobyčejný zážitek a přesně to nabízí rakouská řeka Traun. Řeka má i český název Travna, ale já bych raději zůstal u toho originálního názvu, který přece jen zní líp a je i mezi Čechy už zažitý. Řeka Traun pramení v pohoří Totes Gebirge, a následně protéká několika jezery, která nejsou pro většinu potápěčů neznámá. První je Kammersee hned za ním Toplitzsee, pak Grundlsee, následuje Hallstätter See a poslední je po řece pojmenované Traunsee. U Linzu se pak po 153 kilometrech toku Traun vlévá jako pravostranný přítok do Dunaje. My se dnes podíváme na úsek řeky asi 15 kilometrů za Traunsee, kde se nachází lokalita zvaná Traunfall. Zde byla v minulosti vybudovaná malá přehrada pro vodní elektrárnu. Díky tomu se zde zvedla hladina vody až na devět metrů, zatopila několik budov a vytvořila několik ostrovů. Nad přehradou tedy vzniklo několik míst vhodných pro potápění s přístrojem a pod přehradou zase pro šnorchlování.

**SPOLKOVÁ REPUBLIKA:** Horní Rakousy

**NEJBLIŽŠÍ MĚSTO:** Viecht

**GPS:** 48° 0'48.52"S 13°47'44.13"V

**TYP:** řeka

**MAXIMÁLNÍ HLOUBKA:** 9 m

**PRŮMĚRNÁ VIDITELNOST:** 5–10 m

**NEJLEPŠÍ OBDOBÍ NA NÁVŠTĚVU:**

celoročně, nejlepší viditelnost bývá na jaře a v létě, záleží ale hlavně na předchozích deštích, po kterých se viditelnost v řece logicky zhoršuje

**PROVOZOVATEL:** ATLANTIS QUALIDIVE – Franz Pramendorfer

**PROVOZNÍ DOBA ZÁKLADNY:** v sezóně je základna otevřená 7 dní v týdnu od 10 do 18 hodin, mimo sezónu je lepší se předem domluvit telefonicky nebo emailem

**KONTAKT:** [www.flusstauschen.at](http://www.flusstauschen.at), [info@flusstauschen.at](mailto:info@flusstauschen.at), +43 676 419 0106

**CENÍK:** ceny za potápění na celý den jsou od 15 €, v ceně je i doprava potápěčského vybavení od základny dolů k řece, kterou vám tam personál doveze na golfovém vozíku; ceny za šnorchlovací výlety začínají na 29 €, v ceně je doprovod dvou průvodců a odvoz mikrobusem zpět na základnu; základna nabízí i množství cenově zvýhodněných balíčků, aktuální ceník najdete na jejich internetových stránkách

**VSTUP:** Základna nabízí celkem 12 možností potápění s přístrojem a 4 šnorchlovací trasy, vstupy pro potápění s přístrojem jsou upravené; některé šnorchlovací trasy začínají několikametrovým parádním skokem ze skály do tůně

**PLNĚNÍ LAHVÍ:** ano, ve většině potápěčských balíčků je již zahrnuto i plnění lahví, jinak lahev 12 l / 7 €, 15 l / 9 €

**PŮJČOVNA POTÁPĚČSKÉHO VYBAVENÍ:** ano  
**UBYTOVÁNÍ:** hned vedle základny je hotel s restaurací, ceny v něm jsou však trochu vyšší, začínají na 45 € za osobu na dvouúžlkovém pokoji, lepší asi je najít si někde poblíž ubytování v soukromí  
**MOŽNOST PARKOVÁNÍ:** ano, zdarma u potápěčské základny

**STRAVOVÁNÍ:** je možné vedle v restauraci, nebo za mostem je „rybárna“, kde dělají čerstvé ryby napíchnuté na dřevěném klacku a ogrilované; nebo si v prostorách základny můžete udělat grilovačku sami, odpadky je však nutné odvézt s sebou pryč; nápoje je možné na základně zakoupit

**PŘÍJEZD NA LOKALITU:** Pokud pojedete od Prahy, jeďte přes České Budějovice, hranice překročíte v Dolním Dvořišti a pokračujte na Linz, už asi 20 kilometrů za hranicemi začíná nová dálnice, po dálnici se tedy odsud dostanete prakticky až na místo, z Linze pak pokračujte po dálnici A1 směrem na Salzburg, tam ale nedojedete, sjeďte na sjezdu 216, přejedete dálnici a na křižovatce se dáte

Řeka při výborné viditelnosti nabízí nádherné pohledy



Na kamenitěm dně řeky najdete spoustu malých vranek



Domek již nemá střechu ani strop, ale jeho stěny jsou perfektně zachovalé







Při šnorchlovacím výletu vám průvodce raky signální nejen ukáže, ale i vysvětlí rozdíly mezi samečkem a samičkou



A takto výše uvedená fotka vznikla, při focení mě zvěčnil kolega



Raka signálního bezpečně poznáte podle bílých kloubů na klepetech

doprava a dálnici podjedete, po dvou kilometrech dojedete na křižovatku, kde se dáte doleva přes most (po pravé straně máte rybí restauraci), dále už je cesta na základnu značená; z Českých Budějovic je to sem 155 kilometrů

**POPIS LOKALITY:** Potápění s přístrojem se provozuje hlavně nad přehradou. Jako první ponor si dejte kolečko okolo ostrova. Ze základny je to sem asi 100 metrů lesní pěšinou a potápěčskou výbavu vám dovezou na vozíku až ke vstupu do vody, abyste se cestou moc nenadřeli. Na bázi vám také vysvětlí kudy ponor vést a kde je co zajímavého, záleží hodně i na proudu v řece, při velkém průtoky nejsou všechna místa dostupná. Při normálním stavu vody budete obeplavávat ostrov po směru hodinových ručiček, tedy nejdříve proti proudu. Balvany pod vodou jsou zde doslova obaleny slávičkami, některé balvany tvoří i zajímavé tunely, kterými se dá proplavat, ty nejzajímavější najdete v plánku. Pokud je proud silný, nebojte se pomoci si rukama, koráli tu nejsou a slávičkám nijak zásadně neublížíte. I tady v proudu už narazíte na spoustu raků, jedná se ale o nepůvodního amerického raka signálního, který z této řeky již původní druh zcela vytlačil. V hlubších místech můžete narazit na parmy, pstruzy a siveni se okolo vás prohánějí v proudu, štiky pak najdete spíše ve stromech poblíž břehu, a pokud se budete pozorně dívat mezi kameny, určitě najdete i nějakou malou vranku. Když se okolo ostrova otočíte a začnete se po proudu vracet ke vstupu do vody, narazíte po chvíli na zbytky budovy, k níž v minulosti chodily místní ženy prát prádlo, nad domkem je totiž pramen potoka, od domu k němu vede koryto, takže není problém ho najít, voda je navíc výrazně studenější a tak se tu mísením tvoří jakési termoklina, a pokud máte během ponoru žízeň, tak tento pramen je pitný. Pokud od domku zamíříte přímo k ostrovu, najdete zde malou jeskyňku. Vynechat byste rozhodně neměli některou ze šnorchlovacích tras, to je totiž fakt velký zážitek. Pod dohledem dvou průvodců se necháte několik kilometrů unášet proudem a okolo vás se bude pohybovat spousta ryb. Na jedné ze šnorchlovacích tras je dokonce velká pravděpodobnost, že potkáte hlavatku obecnou, která může dosahovat délky až 1,5 metru. Průvodci vás na zajímavá místa a živočichy upozorní, seznámí vás také s historií řeky, po které se dříve do Černého moře vozila sůl z oblasti Hallstattu, a naučí vás i rozpoznat samce a samice raka signálního.



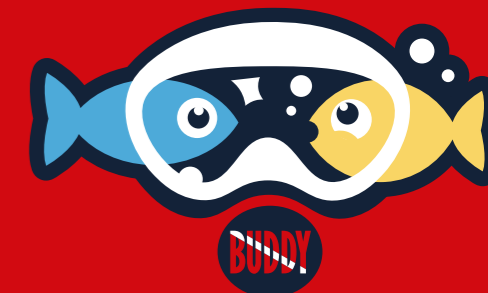
Řeka nabízí krásné pohledy jak pod hladinou, tak i nad ní



Pokud budete mít štěstí, můžete v řece narazit i na hlavatku



Břehy řeky jsou proudem vody zajímavě vytvarované



## NOVÁ KOLEKCE TRIČEK BUDDY

**Nový originální BUDDY design!**

Tip na dárek pro potápěče. Barva bílá a červená, velikosti L-XXXL, cena od 290 Kč.



[WWW.BUDDYMAG.CZ](http://WWW.BUDDYMAG.CZ)







Moje maličkost při focení v řece Traun

Budova základny ATLANTIS je velmi dobře vybavená



Pohled na řeku z mostu

Nad vstupními dveřmi do zatopeného domku je krásně zachovalá klenba



Hlavatka je dravá lososovitá ryba, která může dorůst délky až 150 centimetrů

## PRODEJNÍ MÍSTA MAGAZÍNU BUDDY POTÁPĚNÍ

### ČESKO

#### BRNO

**DIRECT OCEAN**  
Smetanova 11, Brno  
tel. 541248515, info@directocean.cz  
Provoz: po-pá 10-12.30, 13-18



**TRYGON BRNO**  
Sportovní 4, Brno  
(plavecký stadion za Lužánkami)  
tel. 541243872, info@trygonbrno.cz  
Provoz: po-pá 15-20, so 9-12



#### ČESKÉ BUDĚJOVICE

**KUBOUŠEK WATER SPORTS CZ**  
Lannova 92 (pasáž La Nova)  
České Budějovice  
tel. 601571087, kws.cb@kubousek.eu



#### HRADEC KRÁLOVÉ

**DIVECENTRUM CZ S.R.O.**  
Nerudova 956  
Hradec Králové 2  
tel. 495260275, info@divecentrum.cz  
Provoz: po-pá 9-12, 13-17.30, so 9-12



#### JIHLAVA

**EUROPEAN DIVING SCHOOL S.R.O.**  
Stamicova 2a, Jihlava  
tel: 777122005, info@euds.cz  
Provoz: po-pá 12-17



#### LIBEREC

**NAUTICO**  
Hrdinů 140/2, Liberec  
tel. 777288100  
petr@nautico.cz  
Provoz: po-pá 9-18, so zavřeno



#### SNAKESUB

U Nisy 18, Liberec  
tel. 483510515  
info@snakesub.cz  
Provoz: po-pá 9-17, so zavřeno



#### NOVÁ PAKA

**LADISLAV MAXA**  
Blahoslavova 878, Nová Paka  
tel. 603575812, maxa.ladislav@seznam.cz

#### OSTRAVA

**DIVE CREW CZECH**  
Rudná 809/6, Ostrava - Vítkovice  
tel. 602719271, ostrava@divecrew.cz  
Provoz: po 12-19, út-st 10-18, čt 10-16

#### IQ SUB – POTÁPĚČSKÁ TECHNIKA

Poděbradova 37, Ostrava  
tel. 602480808, iqsub@iqsub.cz  
Provoz: po-pá 9-17, so zavřeno



#### PLZEŇ

**KUBOUŠEK WATER SPORTS CZ**  
Koterovská 29, Plzeň  
tel. 602370732  
kws.plzen@kubousek.eu



#### PRAHA

**ALEA DIVERS – CENTRUM POTÁPĚNÍ**  
Kamýčká 10/131, Praha 6  
tel. 602522355, info@aleadivers.cz  
Provoz: nonstop – po předchozí domluvě



#### BARAKUDA

Vladivostocká 1460/10 bazén  
Slavie, Praha  
tel. 604149166, marcela@barakuda-diving.cz  
Provoz: po 10-23, út-pá 10-18, so zavřeno



#### CESSI

Sokolovská 1/67, Praha 8  
tel. 777680970, shop@cressi.cz  
Provoz: po-pá 10-19



#### DEEP'N'DOWN

Blahnickova 5, Praha 3  
tel. 222540391, shop@deepndown.cz  
Provoz: po-pá 10-18 (čt 10-19), so zavřeno



#### DIVERS-DIRECT

Čs. Armády 13, Praha 6  
tel. 222364074, info@divers.cz  
Provoz: po-pá 11-19, so 10-14



#### HAPPY DIVERS

Na Václavce 18, Praha 5  
tel. 251564098, info@happydivers.cz  
Provoz: po-pá 12-19



#### OLSON

Holešovičská tržnice – hala č. 16  
Bubenská náb. 306, Praha 7  
tel. 220805300, olson@olson.cz  
Provoz: po-pá 10-18, so 9-15  
Aquapark Čestlice, Pražská 138  
tel. 272680069, olson@olson.cz  
Provoz: po-ne 10-20



#### ORCA DIVING

Ledaňská 433/9, Praha 4  
(u Barrandovského mostu)  
tel. 244468220, orca@orcadiving.cz  
Provoz: po-čt 10-18, pá 10-17



#### SNAKESUB

Pod Harfou 3, Praha 9  
tel. 739572442  
info@snakesub.cz  
Provoz: po-čt 9-18, pá 9-19



#### PROSEJÍN

**TRITON SPORT**  
Mokryšov 21, Prosejín  
tel. 603874766  
milos@triton-sport.cz  
Provoz: říjen-květen dle dohody  
červen-září od pátku do neděle



### SLOVENSKO – PRODEJ A PŘEDPLATNÉ

#### BRATISLAVA

**ACADEMIA AQUATICA**  
Mierova 246, Bratislava  
tel. +421255568282  
info@academiaaquatica.sk  
Provoz: po 13-18, út-pá 10-12.30, 13-18



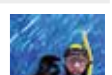
#### PROSTĚJOV

**DIVE CREW CZECH**  
Drozdovice 87  
tel. 724047198  
prostějov@divecrew.cz  
provoz: po-pá 10-17



#### PŘEROV

**AQUAPRO POTÁPĚČSKÁ TECHNIKA**  
Za mlýnem 42, Přerov  
tel. 777933047  
dan.skrenek@volny.cz  
Provoz: po-pá 10-17, so+ne po dohodě



#### ROUDNICE NAD LABEM

**ATLANTIS CZ**  
Havlíčkova 172  
Roudnice nad Labem  
tel. 416811469, atlantiscz@volny.cz  
Provoz: po-pá 9-17



#### TEPLICE

**POTÁPĚČSKÉ CENTRUM SEAMASTER**  
Masarykova 269/90, Teplice  
tel. 417533200,  
seamaster@seamaster.cz  
Provoz: po-pá 9-17, so 9-12



#### ŽDÁR NAD SÁZAVOU

**ES TRANS**  
Jungmannova 23  
Ždár nad Sázavou  
tel. 566651811, diving@estrans.cz  
www.estrans.cz



#### ZNOJMO

**TOPSPORT – VÁCLAV MODRÝ**  
Pražská 3798/2D, Znojmo  
tel. 603201986, 515243677  
topsport@volny.cz  
www.topsport.cz



### ČESKÉ POTÁPĚČSKÉ BÁZE

**LOM JESENNÝ – DIVING**  
Lom Jesenný, 51212 Jesenný 42  
tel. 602433451, 602180020  
mdiving@seznam.cz

#### LOM LEŠTINKA – IVANA A LUBOŠ BORŽIKOVI

Leštinka, Chrudim  
tel. 606630535, 723067577  
lubos@lestinkalom.cz

#### LOM LEŠTINKA – PAVEL A MIŠA POČEPIČTÍ

Leštinka, Chrudim  
tel. 776311813, info@lestinka.cz

#### LOM RUMCHALPA – KLUB PINGUIN

Kumburský Újezd 88, Nová Paka  
tel. 606691509, 775766309  
rumchalpa@rumchalpa.cz

#### SLOVĚNICKÝ MLÝN

Lišov, Horní Slověnice  
tel. +420602165425 (pouzeSMS)  
michaldoktor@email.cz